



バイエルン州駐日代表部 25周年記念

バイエルン州を知るセミナー

「産業のデジタル化 - 企業のチャンスとチャレンジ -」

☆☆☆☆☆ スマートなサイバーフィジカル社会を目指して ☆☆☆☆☆

日 時： 2013年5月24日（金） ※受付開始 15:15

会 場： ゲーテ・インスティトゥート・ヴィラ鴨川（京都市左京区吉田河原町 19-3）

→ <http://www.goethe.de/ins/jp/kam/knt/kan/jaindex.htm>

主 催： バイエルン州駐日代表部 / バイエルン州経済運輸技術省 /

バイエルン州経済運輸技術省企業誘致部インベスト・イン・ババリア

協 力： ゲーテ・インスティトゥート・ヴィラ鴨川

後 援： 日本貿易振興機構、日本商工会議所、京都商工会議所

※事前申込要・入場料無料・日独同時通訳あり

プログラム：

15:15～ 受 付 ※受付でお名刺を2枚頂戴いたします。

15:45～ 挨 拶

16:00～ **基調講演** 「バイエルン州デジタル化戦略 - 産業のデジタル化がつくる未来」

クリスティアン・ゲルティンガー バイエルン州駐日代表部 代表

16:30～ **パネルディスカッション** 「産業のデジタル化 - 企業のチャンスとチャレンジ - 」

パネリスト（順不同、敬称略）

- 平田 康夫 国際電気通信基礎技術研究所 社長

- 村瀬 淳 NTT マイクロシステムインテグレーション研究所 所長

- ルッツ・ロートハルト ビー・エム・ダブリュー株式会社 エンジニアリング本部長

- ステファン・リップルト テンプル大学ジャパンキャンパス国際ビジネス学科 教授

- ローレンツ・グランラート フラウンホーファー日本代表部 代表

（モデレーター： 持田侑宏 バイエルン州駐日代表部 顧問）

18:00～ **レセプション** （於 ホワイエ）

19:00～ **映 画** 「BAVARIA - Traumreise durch Bayern」

ヨーゼフ・フィルスマイヤー監督「BAVARIA-バイエルンを巡る夢の旅」関西初上映

※ドイツ語上映・日本語字幕付き（90分）

お申し込み方法：

5月17日（金）までに ① ご所属（会社・団体名など）、② お名前、③ お役職、④ 連絡先電話番号を明記の上、件名を「バイエルンセミナー京都」として、25years@bayern-japan.org宛てにメールでお申し込みください。なお、お申し込みが定員を超えた場合にのみ、お断りのご連絡をさせていただきます。

お問い合わせ先：バイエルン州駐日代表部 TEL. 03-6809-1416



invest
in
bavaria

